



MIAMI - FLORIDA

## EL MONITOR DE UNA GRAN FAMILIA

[www.delasalle.org](http://www.delasalle.org)

NUMERO: 15  
DICIEMBRE 2006

# Felices Pascuas



**Estimados Lasallistas:**

Bajo el dinámico esfuerzo de Julio González Portuondo y la Junta Directiva de los Antiguos Alumnos De La Salle, se ha logrado la unificación de nuestra organización con La Salle High School de Miami. Muy agradecido estamos a Sister Patricia Roche FMA, Paul Otero y Armando Chapelli por apoyarnos y brindarnos la bienvenida.

Confieso que aunque recibía el Boletín De La Salle (El Monitor), poco sabía de la gran labor que se ha hecho en el Centro de Homestead. También desconocía de los logros del Hermano Osvaldo Morales, en Cuba. Algún día la Iglesia Católica reconocerá su patriotismo y santidad.

En 1961 fui uno de los seis amigos Lasallistas que junto con Eduardo Arellano, Oscar Bustillo, Benny Benach, Nestor Machado y Eduardo Sanchez Rionda visitamos al Obispo Coleman Carroll y lo convencimos de construir La Salle High School en Miami. Cuarenta y Cinco años después me toca ser el enlace entre los AADLS y La Salle High School. Siempre estaré altamente agradecido al Hermano Roque (Carlos Plasencia) y al Hermano Andrés (Marcelo Coto) por haber guiado a una juventud desorientada al principio del exilio.

Me place mencionarles que para el próximo Boletín anunciaremos los parámetros para el establecimiento del Salón de la Fama De La Salle para empezar a reconocer dignamente a los muchos de nuestros antiguos alumnos que han logrado "salir del montón de los anónimos"

Deseándoles unas Muy Felices Pascuas junto con sus familiares y amigos,

Un Fuerte Abrazo,  
José María Arellano  
Presidente



**Colegio La Salle High School**



**San Juan Bautista De La Salle  
en la Casa Generalicia en Roma**

# Hacer leyes por el hecho de leyes, esclaviza.



Por un lado tenemos la falta de reglas o el caos, y por el otro tenemos reglas injustas y/o imposibles de observar ni implementar. Sin embargo, el hombre ha vivido en la tierra gobernado entre estas dos dicotomías.

El truco es balancearse en el medio. ¿Por qué? Porque la vida va evolucionando y es dinámica. Las necesidades de hoy no se satisfacen con las fórmulas de ayer y viceversa. Igual pasa con las leyes.

El error es seguir aplicando los mismos métodos antiguos a problemas modernos sin analizar las consecuencias ni la posibilidad de solución. La forma más sabia de proceder es analizar el problema con mentalidad contemporánea mientras se examina el posible resultado y su consecuencia.

Ejemplo: La ley de tránsito dictaba en el 1925 que la velocidad máxima de una buena carretera podía ser de 30 millas por hora. En aquel entonces la velocidad máxima de un automóvil sería de unas 50 millas por hora, las carreteras no estaban construidas de la misma forma y la necesidad de viajar distancias no era tan necesaria. ¿Aplicaría hoy esa ley de tránsito? Claro que no.

¿Qué pasaría si se aplicara la misma ley del 1925? ¿Se podría poner en práctica? ¿Sería justa? ¿Ayudaría a solucionar los problemas del tránsito de hoy? Creo que todos sabemos las respuestas a estas preguntas, ¿no?

Siguiendo el mismo argumento, vemos la diferencia entre el Nuevo Testamento y el Antiguo Testamento de la Biblia. He aquí el paralelo que hay entre hace 3000 años a la época de Jesucristo y la nuestra.

Hacer leyes por el hecho de leyes, esclaviza. Jesús nos trata de explicar el sentido de las leyes y sus razones de ser. También nos enseña por qué las mismas leyes antiguas no aplican a su época y a la misma vez nos trata de enseñar como ejercer reglas que sean de nuestro beneficio y que nos aseguren felicidad y armonía. Todo lo que necesitamos es tener oídos que oigan.

Tomemos ahora nuestra Biblia, pero cuidado, leer la Biblia sin fe es peor que leer un artículo en un periódico escrito en un idioma que no se conoce. Por otra parte, el leerla nos ayuda a crear, alimentar y a crecer esa fe. ¡Ojo! Es necesario captar el espíritu del mensaje y no quedarnos varados en su forma literaria.

La Iglesia Católica, al igual que todas las Iglesias aunque no Cristianas, no tienen fronteras. Los únicos mandamientos y responsabilidades es el de ayudarnos mutuamente. Mateo 25 nos dice que los hambrientos, enfermos, abandonados, etc. Los debemos ayudar. ¿Como cumplimos con nuestras responsabilidades humanas y civiles al mismo tiempo si no tenemos leyes justas y compasivas?

Escojamos como un ejemplo las leyes de Inmigración de los Estados Unidos De América. Creo que casi universalmente se está de acuerdo de que han sido un fracaso y que en vez de corregir un problema, lo ha empeorado. Hoy existen más de 11 millones de indocumentados en el país viviendo en estado de terror y abusos debido a la injusticia de leyes que no se pueden cumplir.

Someto, como Católico, que solo podemos ser cívicos si mantenemos el espíritu de los mensajes de nuestra Biblia. Que con Dios lo podemos todo, pero sin Dios no hacemos nada.

Julio González-Portuondo

Octubre 26, 2006



## DON BOSCO AND THE DE LA SALLE BROTHERS

Hno. Jose Luis Hermosilla

San Juan Bosco, founder of the Salesians orders, had strong relation with the Brothers of the Christian Schools, and without a doubt the work and the writings of San Juan Baptist of the Salle exerted some influence in the wonderful educative work with which the Italian saint enriched to the Church in the XIX century.

We point out some concrete characteristics of this relationship.

### The pastoral service in the Lasalianas Schools.

San Juan Bosco passed away in scent of sanctity in 1888, the same year in which Juan Baptist of the Salle was beatified. Turin was the cradle of the religious families whereupon the Church was enriched. But lustrums before, in his years as a younger priest, had a strong relation with the Schools of the Christian Brothers in that city.

The Brothers settled down in Turin, capital of Piedmont, in 1829, called by King Carlo Felice. " When Don Bosco began to exercise himself in his sacerdotal ministry with the youth of Turin, the work and implantation of the Brothers in that city were already strong ".

In 1843 the Brothers directed to the ROMI (Regia Opera di Mendicitá), that was a school to assist the poorest children, and the Normal School of Santa Pelagia, with another annexed school for practices. From 1849 they ran a professional school entrusted to them by the Municipality . And from 1845 it functioned as another School for Adults, to complete the formation and instruction of blue collar workers. Also they had other two schools in the area, the Santa Barbara and the one of the Borgo Dora.

" Don Bosco became aware of the fruits that the lasaliana school produced and made use of her a fecund field for his service with youth ". His parish priest, D. Giuseppe Cafasso, entrusted to him as a pastoral exercise to exert his ministry in the schools of the Brothers. Don Bosco frequented the schools of Santa Barbara and the Borgo Dora. In 1851 while still exercising in them his sacerdotal service, he would speak to the boys, he would administer the sacraments and presided over the Blessing of the Blessed Sacraments on Sundays and holyday celebrations.

With this pastoral contact Don Bosco lived in the lasalian school's atmosphere, he knew it from the inside, and became aware of the importance of education for the good of the young people.

### His contact with lasalianos writings.

Don Bosco not only exerted its sacerdotal apostolate in the schools of the Brothers, but had also an interest and an opportunity to know some works that incarnated the lasalian pedagogía. Diverse authors point out these lasalian sources which Don Bosco experienced, and suggest the importance of a careful study of the issue.

At the very least, he knew the " the Common Guide of the Schools " and " the Common Rules ". Canals, one of the biographers of saint writes " that an indirect source of the knowledge of the lasalian philosophy by Don Bosco, he had it through writings of some De La Salle Brother", although he does not indicate any concrete name.

The Georges Rigault, historian of the lasalian Institute, indicates that Don Bosco read the small work of the Brother Agatón, Superior General, " Explanation of the twelve virtues of the Good Teacher " and also speaks of the admiration and warm friendship that Don Bosco had with the Brother Hervé de la Croix, Brother inspector of Turin from 1844 to 1854, to whom he dedicated one of his works.

The educative ideas of the Salle were, without a doubt, meditated and assimilated by Don Bosco well, and enriched his strong personality as an educator, and knew to accommodate it to his time.

Thus, the lasalian doctrine, just as their schools of Turin, inspired and guided many benefactors of the torinense society, among them San Juan Bosco, mainly, when few years later he initiated, with great difficulties, his famous Festive Oratories , that so much good would do among the young people and children who did not have schools.



# Educational Center SJB De La Salle Homestead-Florida-USA

## Activities Report Septiembre 2006

**In September the center worked with 129 students, distributed in the following manner:**

Grade or class	Males	Females	Attendants
Kindergarten	7	11	18
1	2	6	8
2	4	4	8
3	1	4	5
4	5	1	6
5	2	6	8
6	1	3	4
8	1	2	3
9	1	1	2
10		1	1
11		1	1
	24	40	64

<b>Tutoring</b>	24	40	64
<b>Sewing</b>		10	10
<b>Computer</b>	3	8	11
<b>English</b>	6	14	20
English child care	4	8	12
<b>Library</b>	4	8	12
	41	88	129

Of the students who receive tutoring, 7 males and 19 females made use of the computer lab for a total of 26 students.

Tutor name:	Works with:	Other Activites:	
Micaela Gomez	Kindergarten	Child care for adult English students	Tutor
Marta Guerrero	Kindergarten and First grade	Collaborated with 2nd grade	Tutor
Aracelly Ramirez	2nd and 3rd grades	Works with 4th and 5th grade	Tutor
Hilda Bueno	4th and 5th grades	Helps with computer projects in 3 <sup>rd</sup> -8 <sup>th</sup> grades. Secretarial work.	Tutor
Maggie Sweeney	Middle and High School	Collaborated with K,1.2.3,4,5.	Volunteer and librarian
Salma Jaramillo	2nd grade	Assists with 1st and 2nd grades	Community Service
Ricardo Carrillo	2nd-5th grades	Sports Activities	Community Service
Dalila	Sewing		Tutor
Marcelo and Hilda	Computer Class		Volunteer
Javier Valencia	Computer Maintenance		Volunteer
Jose Dorado	Band		Volunteer
Allison Badia	Dance	Chile care - Band students.	Volunteer





## **QUIENES ERAN LOS GNÓSTICOS Y QUE CREÍAN**

Los llamados .Evangelios Gnósticos encontrados en Nag Hammadi y el de Judas son producto de estas sectas, que son posteriores a la época apostólica y no tienen un origen verdaderamente cristiano, de ahí que no se los reconozca como auténticos evangelios. Sin embargo son un importante hallazgo para conocer el gnosticismo de esa época.

El gnosticismo antiguo, aunque no era homogéneo en sus doctrinas, tenía un importante desprecio por el mundo material y por el cuerpo.

Los gnósticos creían que el mundo material en el que vivimos es una catástrofe cósmica y que de alguna manera, chispas de la divinidad han caído, quedando atrapadas en la materia y necesitan escapar y volver a su origen. El escape de la materia lo logran cuando adquieren conciencia cabal de su situación y de su origen divino, este conocimiento es la gnosis. Por lo tanto la única forma de salvación no es por obra de Dios, sino por la adquisición de la propia conciencia de tener en sí la .chispa divina. Muchas de estas doctrinas como una autosalvación, autodivinización, reencarnación, cierto panteísmo, y la separación de Jesús y Cristo como realidades separadas, vuelven a aparecer en los movimientos new agers como la Metafísica Cristiana de Conny Mendez, Los Ishayas, y las modernas sectas gnósticas y esotéricas. Una realidad que a muchos cristianos les pasa desapercibida, debido al uso de un confuso lenguaje esotérico con barniz cristiano, por parte de estos grupos.

Es preciso resaltar que las creencias gnósticas son fuertemente anticristianas y niegan la encarnación del Verbo, la muerte y resurrección de Jesús, además de tener una pesimista visión del mundo. Es gracias al testimonio de muchos escritos cristianos contra los gnósticos que conocemos muchas de sus creencias. Los dogmas proclamados por el cristianismo primitivo se fijaron para salvar la fe original de la contaminación de ideas gnósticas que comenzaron a proliferar en el mundo helenístico y dentro del imperio romano entre los siglos II al V d.C. Estas sectas y creencias gnósticas son los autores de los llamados evangelios gnósticos con los que algunos se ilusionan en encontrar algo más original que lo que sabemos de Jesús, pero para su decepción estos textos no son cristianos, y son muy posteriores a los cuatro que la Iglesia aceptó como auténticos. Eso sí, muchos gnósticos, al igual que algunas sectas de hoy, se autoproclamaban los .verdaderos cristianos., de ahí la confusión de muchos ante el estratégico uso de la terminología cristiana con contenidos y sentidos ajenos a la revelación bíblica.

Tampoco es cierto que el gnosticismo fuera un cristianismo marginal, sino que existía una mutua desacreditación como dos religiones enemigas. No solo los cristianos rechazaban a los gnósticos por tergiversar el mensaje y la vida de Jesús con doctrinas orientales y filosofías extrañas, sino que los gnósticos también rechazaban y atacaban a los cristianos ortodoxos por considerarlos seres inferiores espiritualmente. El ataque era mutuo, solo que el gnosticismo por su naturaleza sincretista de mezclar elementos de cualquier religión, asimilaba lo cristiano a su manera y da impresión de tolerante. Alcanza con leer los mutuos ataques doctrinales de aquella época. El mismo historiador anglicano Paul Jonson escribe: Los grupos gnósticos se apoderaron de fragmentos del cristianismo, pero tendieron a desprenderlos de sus orígenes históricos. Estaban helenizándolo, del mismo modo que helenizaron otros cultos orientales (a menudo amalgamando los resultados)... Pablo luchó esforzadamente contra el gnosticismo pues advirtió que podía devorar al cristianismo y destruirlo. En Corinto conoció a cristianos cultos que había reducido a Jesús a un mito. Entre los colosenses halló a cristianos que adoraban a espíritus y ángeles intermedios. Era difícil combatir al gnosticismo porque, a semejanza de la hidra, tenía muchas cabezas y siempre estaba cambiando. Por supuesto, todas las sectas tenían sus propios códigos y en general se odiaban unas a otras. En algunas confluían la cosmogonía de Platón con la historia de Adán y Eva, y se la interpretaba de diferentes modos: así, los ofitas veneraban a las serpientes... y maldecían a Jesús en su liturgia... (Historia del cristianismo)

Es un anacronismo imaginar que los gnósticos eran tolerantes y pluralistas por ser sincretistas, sino que eran dogmáticos en su propia doctrina.

### **UNA MIRADA AL MANUSCRITO GNÓSTICO DE .JUDAS.**

En el evangelio gnóstico de Judas, Jesús le dice que será el encargado de liberarlo de su cuerpo, con un claro desprecio del mismo y marcando la identidad de Jesús como un ser puramente espiritual, revestido provisoriamente de materia.

En los versículos se observa claramente la tendencia al elitismo del conocimiento gnóstico por parte del protagonista (Judas) y el pesimismo en la visión del mundo.

Judas no habría sido el traidor que vendió a Jesús por 30 monedas de plata, sino el discípulo privilegiado al que encarga la misión más difícil, sacrificarlo, para ayudar a su esencia divina a escapar de la prisión del cuerpo y elevarse al espacio celestial





Muchos cristianos de hoy, desgraciadamente, quieren volver al pasado: a una religiosidad medieval. Muchos prefieren no pensar y meter la cabeza bajo la tierra, como si eso resolviera los problemas actuales. Pero éste ha sido siempre un problema latente que sufrió Cristo mismo con los religiosos de su época, los fariseos, que honraban a Dios con sus largas oraciones y multitud de reglas y preceptos, pero no daban su corazón a Dios.

En los dos mil años de cristianismo muchas de las herejías caían en ese error y no aceptaban a ese Cristo dinámico que evolucionaba en la Iglesia. El Espíritu Santo nos explicaría todo y nos iría enseñando el camino paso a paso. Siempre que la Iglesia cometió errores (que gracias a Dios nuestros últimos Papas han reconocido y pedido perdón) ha sido porque se apartaron de ese camino. Se mataron infieles y no infieles, se quemaron herejes, se bendijeron guerras santas, muchos santos, pensadores y científicos sufrieron persecución y hasta prisión. Muchos teólogos fueron silenciados. Todos esos errores se hicieron no siguiendo las directivas del evangelio, sino todo lo contrario, en contra de las enseñanzas del mismo Cristo.

Hoy no matamos a los no creyentes y nos horrorizamos cuando ese proyecto ha sido asumido por musulmanes fanáticos. Sin embargo, hoy queremos seguir negando a Dios y el evangelio de Cristo. Los unos dejándose llevar por ese materialismo cultural, racionalista y cínico basado sólo en el desarrollo económico personal que sólo lleva al abuso de unos pocos y a la deshumanización de todos. Otros niegan a Dios cerrándose al Espíritu que mueve la Iglesia como signo de salvación para toda la humanidad, y se vuelven religiosos elitistas que, en vez de llevar el mensaje liberador de Cristo a los demás, se enquistan en grupos de "conserva" que se reconocen porque quieren volver al pasado.

Pero el volver a Dios a que nos invita el Papa Benedicto en su visita a Baviera, no significa regresar al pasado. Dios es siempre futuro. El pasado nos enseña a vivir en el presente, aprender de los errores, y levantar la cabeza al futuro. Dios está con nosotros. La nostalgia sólo nos lleva a un enfermizo falso orgullo que nos impide mirar hacia el futuro con la humildad que sólo el que cree en Dios puede llevar.

Querer llevar a todos a Dios con formas de religiosidad que hoy nos llegan vacías y hasta con visos de superstición, no tiene sentido en el mundo de hoy. El Papa nos recomienda revisar esas formas de religiosidad, que quizás le ayudan a muchos, pero a las que se les debe sacar la verdadera sustancia y profundidad. Esta sustancia es la actitud de vida contenida en los evangelios. Nuestras formas de religiosidad nos tienen que llevar claramente y con diafanidad al mismo Cristo. Por lo tanto, todas nuestras devociones deben dirigirse a los sacramentos en los que Cristo mismo se manifiesta personalmente, especialmente en la Eucaristía.

Por supuesto, nuestra religiosidad no se puede convertir tampoco en un mero racionalismo, sino tiene que expresar una espiritualidad tanto personal e íntima con Dios como una espiritualidad social comunitaria de Iglesia.

Tenemos que volver a Dios, principio y fin de todo. El Dios del pasado, del presente y del futuro. Nuestro modelo - nos explica el Papa- es María, madre de Dios y madre de todos nosotros. Y en María se unió el pasado anuncio del Cristo Jesús de los profetas. María dio su "sí" al ángel, poniéndose en manos de Dios: "Hágase en mí según tu palabra." María siguió y colaboró con Jesús en su misión, como en las bodas de Caná. María, en oración con los apóstoles, recibió al Espíritu Santo en Pentecostés y acompaña a la comunidad llamada Iglesia desde entonces hacia el futuro.

Volvamos a Dios y llevémoslo a todas las naciones como el único mensaje de **PAZ** que puede salvar al mundo. El está con nosotros hasta el fin de los tiempos, no hay duda alguna. María, su ejemplo, su actitud, nos conducen a él.

# NOTAS LASALLISTAS

1. El desayuno lasallista: No se han dado los desayunos últimamente. Le informaremos cuándo y dónde se reunirán en un futuro.
2. Notas de dolor: Han fallecido los siguientes antiguos alumnos: el Hermano Celestino Garcia Ríos, en Madrid el 3 de noviembre Hno. Santiago Saíz de la Mora (Shago) 11/21/06. . Nuestro más sincero pésame a los familiares.
3. Banquete anual: El banquete anual del 2006 fue suspendido por causas ajenas a los organizadores. En el 2007 se planean varios eventos incluyendo banquetes.
4. La Salle High School: Como indica la carta de nuestro Presidente en la portada, se planea homenajear a los atletas lasallistas de Cuba. Se les mantendrá informado a través del boletín, la página del Web [www.aadlsmia.org](http://www.aadlsmia.org), la media y otras formas de comunicaciones.
5. Deportes: Los equipos de La Salle High School están haciendo un papel excelente. En football (varones) hasta ahora han ganado más de los juegos perdidos. Lo mismo sucede con el equipo (varsity) de basketball (varones). Los equipos de las niñas no se han quedado atrás. Estamos invitados a los juegos colegiales y unirnos al "caracachín" de los estudiantes y padres fanáticos durante estos divertidos eventos. Prometemos hacerles llegar un calendario de los deportes en un futuro cercano
6. Pozos Dulces: El pasado sábado, octubre 14 se celebró la Investidura de académicos asociados de Pozos Dulces en la casa Bacardí a los siguientes antiguos alumnos: Victor Bernal, Alberto J. Cardelle Jr., Mercedes Ferrer, Julio González-Portuondo, Andrés Reino, Sergio San Pedro y Joaquín Santos.
7. The new Web Page: We are in the process of redesigning the De La Salle Alumni Web Page. The new page will be bilingual and much easier to navigate while providing all pertinent information including the quarterly newsletters.

Noticias Lasallistas se deben a la comunicación que hay entre antiguos alumnos. Estamos seguros que hay muchas más que no se publican por falta de comunicación. Les pedimos que cuando sepan de alguna noticia nos las comuniquen.

## Orden Hno. Victorino a Victor Bernal



Una vez al año se reunirá una comisión designada por el Presidente de la Asociación de Antiguos Alumnos para hacer la depuración de los candidatos y escoger al ganador del galardón del año corriente.

El individuo nominado tiene que reunir cualidades y trabajos parecidos al ejemplo de la vida del Hermano Victorino:

- Humilde,
- Corazón manso,
- Trabajador incansable en las obras del Señor,
- Ejemplo de fé,
- Apostólico,
- Fraternal.

Este año 2006, La orden del Hermano Victorino ha sido otorgada al Antigo Alumno **Victor Bernal Cañizares**.

En el año 2000, se creó la Organización No Gubernamental "**Hombre Nuevo, Tierra Nueva**". El núcleo fundador lo integraron un grupo de lasallistas y licenciados de la Universidad Católica de Santo Tomás de Villanueva. Uno de los promotores y "actores" principales es Víctor Bernal Cañizares, Antigo Alumno De La Salle en Santi Espiritu; Colegio San José (Marianao, La Habana); Profesor de Primaria "Academia De La Salle" (1955-1960); Contador Público, Universidad Católica de Santo Tomás de Villanueva (La Habana, 1958).

En la actualidad, la organización presta asistencia humanitaria a más de 100 familias en La Habana y Santiago de Cuba, bajo el programa de apadrinamiento, en el que una persona que es socio o simpatizante se compromete a mantener una ayuda a título individual a una persona o familia determinada a través de la Organización.

Víctor es el actual Presidente de la ONGd. El realiza una labor eficaz coordinando con una ejemplar buena voluntad y afecto la ayuda que llega a sus destinatarios. No es el tema de "enviar dinero a Cuba" que suscita tantas críticas, sino de realizar una labor de caridad cristiana, de forma directa, con un mensaje de paz y libertad, a través de la labor misionera de los Hermanos De La Salle. La labor de esta Organización es de inspiración claramente lasallista.

**DIRECTORES EJECUTIVOS**

José María Arellano  
Armando Chapelli  
José Ramón Barredo  
José Manuel Bestard  
Marcelo Coto

**DIRECTORES**

Ricardo Barredo  
José M. Dorado  
Luis M. Fernández  
Julio González-Portuondo  
Manolo Iturriaga  
Angel Menéndez  
Gonzalo Sánchez  
Grace Veloz

**CONSEJEROS**

José Alvaríño  
Jesús Barreiro  
Manolo Bustamante  
Enrique Lezama  
Hno. Osvaldo Morales  
Paul Otero  
Sister Pat Roche

**IMPRESION:**

Minuteman Press of Hialeah

Una Gran Familia



*De la Salle*

De la Salle Alumni Association, Inc.  
c/o La Salle High School  
3601 South Miami Avenue,  
Miami, FL 33133 U.S.A  
Teléfono: (305) 646-4024

**NON PROFIT ORGANIZATION  
US POSTAGE PAID  
MIAMI, FL  
PERMIT NO 6091**

**IMPRESO GRACIAS A LA COLABORACION DE:**

**SUN AMERICAN BANK**

Jones Emilsson  
3400 Coral Way  
Miami, FL 33145  
Tel: (305) 421-6800 • Fax: (305) 443-0398  
E-mail: jemilsson@panamericanbank.com  
www.panamericanbank.com

**Centurion Mortgage, Inc.**

**Jorge L. Reyes, LMB**  
9549 N.W. 41 St. Miami, FL 33178  
Phone: (305) 639-2330  
Fax: (305) 639-2333

**OCEAN BANK**

*Nuestro Interés es Usted®*  
OFICINA PRINCIPAL  
780 N.W. 42nd Avenue. Miami, FL 33126  
Telephones: (305) 442-2660  
[www.oceanbank.com](http://www.oceanbank.com)  
Imparcialidad de empleo / Acción Afirmativa

**PEGO LAMPS**

5407 S.W. 8th St. Miami, FL 33134  
1415 W. 49th St. Hialeah, FL 33012  
9855 S. Dixie Hwy. Miami, FL 33158  
Web Site: [www.pegolamps.com](http://www.pegolamps.com)  
Telephones: (305) 447-0667  
(305) 821-8617 & (305) 663-7346

**Property Management Services, Inc.**

8299 Coral Way Miami, Florida 33155  
Dade: 305/264-4250 Ext.121  
South 800/246-8577 Ext.121

**INSURANCE MARKETING Center, Inc.**

**Fernando Gimenez, Jr. C.P.C.U.**  
2500 NW 79 Avenue, Suite 208  
Miami, FL 33122  
Tel: Celular (305) 510-4832 • Fax: (305) 592-3128

**Alberto Madan Vedado '41**

**Mcdonalds** en Newark, New Jersey

**ENVÍA TU DONACION 2006 - \$35**

Nombre: \_\_\_\_\_ Colegio: \_\_\_\_\_ Promoción: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ zip code: \_\_\_\_\_

Contribución especial de \$: \_\_\_\_\_ PARA: • Causa Beatificación H. Victorino: \$ \_\_\_\_\_

• AADLS: \$ \_\_\_\_\_

• Centro Educativo SJBDSL: \$ \_\_\_\_\_

• Misión Cuba : \$ \_\_\_\_\_

• Boletín "Monitor": \$ \_\_\_\_\_

RECORTA! Envía tu cheque a: AAADLS 3601 South Miami Avenue • Miami, FL 33133